

INHALTSVERZEICHNIS

Lieferumfang	1	Wassertank befüllen	6
Auf einen Blick	1	Benutzung	6
Symbole	2	Batterien der Fernbedienung wechseln	7
Signalwörter	2	Reinigung und Aufbewahrung	8
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	3	Problembeseitigung	9
Sicherheitshinweise	3	Entsorgung	10
Funktionsübersicht der Bedienelemente	5	Technische Daten	10
Vor dem ersten Gebrauch / Vorbereitung	6		

LIEFERUMFANG

- Kühlgerät 1 x
- Rolle 4 x
- Köhllakku 2 x
- Fernbedienung inkl. 3 V-Knopfzelle CR2025 1 x
- Gebrauchsanleitung 1 x

Den Lieferumfang auf Vollständigkeit und die Bestandteile auf Transportschäden überprüfen. Bei Schäden nicht verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

Eventuelle Folien, Aufkleber oder Transportschutz vom Gerät abnehmen.

Niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise entfernen!



Bei Lieferung ist in der Fernbedienung bereits eine Batterie eingelegt und durch einen Isolierstreifen geschützt.

AUF EINEN BLICK







Gerät – Vorderseite (Bild A)

- 1 Display mit Bedienpanel
- 2 Haupteinheit
- 3 Lüftungsgitter (verstellbar)
- 4 Rolle
- 5 Wasserstandanzeige
- 6 Luftaustritt

Gerät – Rückseite (Bild B)

- 7 Deckel der Wasserschale
- 8 Wasserschale
- 9 Anschlussleitung
- 10 Filterabdeckung mit Staubfilter
- 11 Wassertank
- 12 Ablassstopfen
- 13 Wabenfilter (hinter dem Staubfilter)
- 14 Griffmulde

Display mit Bedienpanel (Bild C)

- 15 Modus-Anzeige
- 16 Geschwindigkeitsanzeige
- 17 Timer-Anzeige
- 18  – Zeitschaltuhr an/aus/einstellen
- 19  – Gerät an/aus
- 20  – Lüftergeschwindigkeit einstellen
- 21  – Modus einstellen
- 22  – Rotation an/aus
- 23  – Kühlung + Befeuchtung an/aus
- 24 Kühlung + Befeuchtung aktiv
- 25 Standby
- 26 Rotation aktiv

Bedienfelder werden folgendermaßen dargestellt: 

Legendennummern werden folgendermaßen dargestellt: (1)

Bildverweise werden folgendermaßen dargestellt: (Bild A)

Liebe Kundin, lieber Kunde,

wir freuen uns, dass du dich für den MAXXMEE Mobilen Luftkühler entschieden hast. Verwende das Gerät wahlweise wie einen klassischen Ventilator oder lass die ventilierende Luft mit dem zuschaltbaren Wasserebel zu einer erfrischenden Brise werden. Mit dem austauschbaren Köhlakku für die Wasserschale kannst du diesen angenehmen Kühl-Effekt nochmals verstärken.

Solltest du Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz- / Zubehöerteilen haben, kontaktiere den Kundenservice über unsere Website: www.dspro.de/kundenservice

Wir wünschen dir viel Freude an deinem MAXXMEE Mobilen Luftkühler.

Informationen zur Gebrauchsanleitung

Lies vor dem ersten Gebrauch des Gerätes diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahre sie für spätere Fragen und weitere Nutzer auf. Sie ist ein Bestandteil des Gerätes. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Gebrauchsanleitung nicht beachtet werden.



WICHTIGE HINWEISE! UNBEDINGT AUFBEWAHREN!

SYMBOLE



Gefahrenzeichen: Diese Symbole zeigen mögliche Gefahren an.



Die dazugehörigen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und befolgen.



Ergänzende Informationen



Gebrauchsanleitung vor Benutzung lesen!



Gleichstrom



Wechselspannung

WARNUNG – mittleres Risiko, kann schwere Verletzung oder Tod zur Folge haben

HINWEIS – kann Risiko von Sachschäden zur Folge haben

BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist zum Kühlen, Befeuchten sowie Erfrischen von Luft in Innenräumen bestimmt.
- Das Gerät ersetzt keine Klimaanlage.
- Das Gerät ist für den privaten Gebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Das Gerät nur für den angegebenen Zweck und nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.

SIGNALWÖRTER

Signalwörter bezeichnen Gefährdungen bei Nichtbeachtung der dazugehörigen Hinweise.

GEFAHR – hohes Risiko, hat schwere Verletzung oder Tod zur Folge

- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung, Verkalkung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG: Alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bedienungen und technischen Daten, mit denen dieses Gerät versehen ist, beachten. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder Verletzungen verursachen.

- Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und / oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
- Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben zu werden.
- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht, beim Befüllen oder Entleeren des Wassertanks sowie vor dem Reinigen und dem Wechsel des Filters stets vom Netz zu trennen.
- Keine Veränderungen am Gerät vornehmen. Wenn das Gerät, die Anschlussleitung oder das Zubehör beschädigt sind, müssen diese Teile durch den Hersteller, Kundenservice oder eine ähnlich qualifizierte Person (z. B. Fachwerkstatt) ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



GEFAHR – Stromschlaggefahr

- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen verwenden und lagern.
- Das Gerät nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit verwenden.
- Das Gerät und die Anschlussleitung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und sicherstellen, dass diese nicht ins Wasser fallen oder nass werden können.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen oder umkippen, nachdem es mit Wasser befüllt wurde, sofort die

Stromzufuhr unterbrechen. Nicht versuchen, dieses aus dem Wasser zu ziehen, während es an das Stromnetz angeschlossen ist! Vor erneuter Inbetriebnahme das Gerät von einer Fachwerkstatt prüfen lassen.

- Das Gerät und die Anschlussleitung niemals mit feuchten Händen berühren, wenn diese Komponenten an das Stromnetz angeschlossen sind.



WARNUNG – Brandgefahr

- Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündbaren Materialien (Gardinen, Textilien, etc.) verwenden. Keine brennbaren Materialien (z. B. Pappe, Papier, Kunststoff) auf das Gerät legen.
- Nichts in die Öffnungen des Gerätes stecken und sicherstellen, dass diese nicht verstopft sind. Mit verstopften Öffnungen darf das Gerät nicht verwendet werden.



WARNUNG – Verletzungsgefahr

- Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fernhalten. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Kleinkinder und Tiere mit dem Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Darauf achten, dass die Anschlussleitung keine Stolpergefahr darstellt. Es besteht Sturzgefahr.
- Sicherstellen, dass die Anschlussleitung stets außer Reichweite von Kleinkindern und Tieren ist. Es besteht Strangulationsgefahr.
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Batterie und Fernbedienung für junge Kinder und Tiere unerreichbar aufbewahren. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure.

- Sollte eine Batterie auslaufen, Körperkontakt mit der Batteriesäure vermeiden, ggf. Schutzhandschuhe tragen. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend medizinische Hilfe in Anspruch nehmen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure.

HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden

- Die Anschlussleitung so verlegen, dass sie nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
- Das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, wenn während des Betriebs ein Fehler auftritt, oder vor einem Gewitter.
- Das Gerät immer zuerst ausschalten, bevor der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wird. Beim Herausziehen aus der Steckdose immer am Netzstecker und nie am Netzkabel ziehen!
- Das Gerät niemals an der Anschlussleitung ziehen oder tragen.
- Das Gerät nicht kippen o. Ä., wenn sich Wasser im Wassertank befindet.
- Das Gerät vor anderen Wärmequellen, offenem Feuer, Minustemperaturen, lang anhaltender Feuchtigkeit, und Stößen schützen.
- Keine schweren Gegenstände auf das Gerät legen oder stellen.
- Nur Original-Zubehörteile des Herstellers verwenden, um die Funktionsweise des Gerätes nicht zu beeinträchtigen und eventuelle Schäden zu verhindern.

HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden durch Batterien


- Nur den in den technischen Daten angegebenen Batterietyp verwenden.
- Batterie aus der Fernbedienung herausnehmen, wenn diese verbraucht ist oder die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt wird. So werden Schäden durch Auslaufen vermieden.
- Die Fernbedienung nicht verwenden, wenn die Batterie ausgelaufen ist. Die ausgelaufene Batterie sofort aus dem Batteriefach nehmen und die Kontakte in der Fernbedienung reinigen, bevor eine neue Batterie eingesetzt wird..

FUNKTIONSÜBERSICHT DER BEDIENELEMENTE

Wenn eine Funktion aktiv ist, leuchtet das entsprechende Symbol im Display (1).

Bedienpanel




(18)
Timer aktivieren/einstellen/deaktivieren
Das Gerät verfügt über drei Timer-Einstellungen: 2h, 4h und 6h (17). Diese durch mehrfaches Berühren des Feldes  auswählen. Das Gerät schaltet sich nach Ablauf der eingestellten Zeit automatisch aus.





(19)
Gerät einschalten/ausschalten



(20)
Geschwindigkeitsstufe einstellen
Der Lüfter des Gerätes verfügt über drei Geschwindigkeitsstufen. Die gewünschte Stufe durch mehrfaches Berühren des Feldes  einstellen. Das jeweilige Lüftersymbol erscheint in der Geschwindigkeitsanzeige (16).



(21)
Modus einstellen

Das Gerät verfügt über drei verschiedene Modi: Normal, natürliche Brise und Nachtmodus. Den Modus durch mehrfaches Berühren des Feldes  einstellen. Im normalen Modus läuft der Lüfter kontinuierlich in der eingestellten Geschwindigkeit (siehe Abschnitt „ (20)“). In den beiden anderen Modi schaltet sich das Gerät abwechselnd automatisch ein und aus, um eine natürliche Brise zu simulieren.



Innerhalb der Modi Brise und Nachtmodus kann die Lüftergeschwindigkeit **nicht** eingestellt werden.



(22)
Rotation aktivieren/deaktivieren

Wenn diese Funktion aktiv ist, schwenken die hinteren senkrechten Lamellen des Lüftungsgitters (3) automatisch von einer Seite zur anderen.



(23)
Kühlung und Befeuchtung aktivieren/deaktivieren

Beachten! Diese Funktion ist nur bei gefülltem Wassertank (11) nutzbar. Bei Nutzung der Funktion ohne ausreichend Wasser kann die Pumpe Schaden nehmen. Wenn diese Funktion aktiv ist, wird das Wasser aus dem Wassertank in die Wasserschale (8) gepumpt und läuft von dort aus über die Wabenfilter (13) zurück in den Wassertank. Dabei werden die Wabenfilter befeuchtet und kühlen somit den Luftstrom ab. Zusätzlich wird die Luft befeuchtet.

Fernbedienung

Die Tasten der Fernbedienung (Bild D) entsprechen den Funktionen der Bedienelemente des Bedienpanels (1).

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH / VORBEREITUNG

- Die Kühlakkus mit Wasser befüllen und mindestens 6 Stunden einfrieren lassen. **Beachten:** Die **MAX**-Markierung der Kühlakkus nicht überschreiten.
- Den Isolierstreifen aus dem Batteriefach herausziehen, um die Batterie zu aktivieren.
- Die Rollen (4) an der Unterseite der Haupteinheit (2) anbringen, indem sie in die dafür vorgesehenen Aussparungen gedrückt werden.
- Den Wassertank (11) befüllen (siehe Kapitel „Wassertank befüllen“).

WSSERTANK BEFÜLLEN

Beachten!

- Den Wassertank ausschließlich mit kaltem Leitungswasser befüllen. Keine anderen Flüssigkeiten verwenden.
- Das Gerät nicht ohne Wasser oder mit weniger Wasser als bis zur **MIN**-Markierung betreiben.
- Den Wassertank nicht überfüllen (**max. 6 l**)! Elektrische Bestandteile könnten beschädigt werden. Erhöhte Gefahr eines elektrischen Schlages.

1. Sicherstellen, dass das Gerät nicht an das Stromnetz angeschlossen ist.
2. Den Deckel (7) aufklappen.
3. Kaltes Leitungswasser vorsichtig in die Wasserschale (8) füllen (Bild E). Darauf achten, dass die Wasserschale nicht überläuft.

Das Wasser läuft aus der Wasserschale in den Wassertank (11) unter den Wabenfiltern (13).

4. Den Deckel zuklappen.



Für ein noch besseres Kühlergebnis kann zusätzlich ein gefrorener Kühlakku in die Wasserschale gegeben werden (Bild F). Den ungenutzten Kühlakku im Gefrierfach aufbewahren, um den benutzten, aufgetauten Kühlakku jederzeit austauschen zu können.



BENUTZUNG

Beachten!

- Das Gerät muss einen Freiraum von mindestens 1 m nach oben und zu allen Seiten haben und auf einem trockenen, ebenen, festen und feuchtigkeitsunempfindlichen Untergrund stehen.
- Das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose, die mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmt, anschließen. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein, damit die Netzverbindung schnell getrennt werden kann.
- Das Wasser im Wassertank muss täglich gewechselt und der Wassertank regelmäßig gründlich gereinigt werden, um die Entstehung gesundheitsschädlicher Mikroorganismen zu vermeiden.
- Das Gerät nicht ohne Wasser verwenden. Die Pumpe könnte beschädigt werden.
- Das Gerät während des Betriebes nicht bewegen. Bevor der Standort des Gerätes geändert wird, das Gerät ausschalten und vom Stromnetz trennen.


- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt betreiben, um im Falle von Störungen sofort eingreifen zu können.

WICHTIG: Das Gerät beim ersten Gebrauch ein paar Stunden in einem gut gelüfteten Raum laufen lassen. Dadurch verfliegt der Neugeruch des Gerätes und du kannst den Kühleffekt in vollen Zügen genießen.

1. Das Gerät an dem gewünschten Standort positionieren.
2. Den Wassertank (11) befüllen (siehe Kapitel „Wassertank befüllen“).
Beachten: Sollte das Gerät nach Befüllen des Wassertanks nochmal umgestellt werden müssen, sehr vorsichtig sein, damit das Wasser im Wassertank nicht überschwappt.
3. Die Anschlussleitung vollständig auseinanderwickeln und an eine gut zugängliche Steckdose anschließen. Ein Signalton erklingt und im Display (1) leuchtet das Symbol  (25) auf. Das Gerät befindet sich im Standby-Modus.
4. Das Feld  (19) berühren, um das Gerät einzuschalten. Das Gerät befindet sich im Normal-Modus und arbeitet auf der Geschwindigkeitsstufe 2.
5. Die Einstellungen des Gerätes auf die individuellen Bedürfnisse anpassen (siehe Kapitel „Funktionsübersicht der Bedienelemente“).



Der Luftstrom kann nach oben bzw. unten gestellt werden. Hierfür eine waagerechte Lamelle des Lüftungsgitters (3) manuell nach oben bzw. nach unten stellen. Dadurch werden alle waagerechten Lamellen verstellt.

6. Soll das Gerät nicht mehr verwendet werden, das Gerät über das Feld  ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Alle Anzeigen erlöschen.

BATTERIEN DER FERN-BEDIENUNG WECHSELN

Vor dem Einlegen der Batterie prüfen, ob die Kontakte in der Fernbedienung und an der Batterie sauber sind, und ggf. reinigen.

1. Das Batteriefach befindet sich auf der schmalen Seite der Fernbedienung. Das Batteriefach herausziehen (Bild G).
2. Die verbrauchte Batterie entfernen und eine neue Batterie (3 V; CR2025) einlegen. Der Pluspol muss nach oben zeigen.
3. Das Batteriefach in die Fernbedienung schieben. Es muss einrasten.

Bei nachlassender Leistung der Fernbedienung die Batterie ersetzen.

REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

Beachten!

- Der Wassertank muss wöchentlich geleert und gereinigt werden.
- Es darf keine Flüssigkeit in das Gerät eindringen (mit Ausnahme der Wasserschale und des Wassertanks). Das Gerät niemals in Wasser tauchen!
- Zum Reinigen keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads verwenden. Diese können die Oberflächen beschädigen.

Grundreinigung

- Sicherstellen, dass das Gerät nicht an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Die Haupteinheit (2) mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen. Stärkere Verschmutzungen mit ein wenig Reinigungsmittel entfernen.
- Den Wassertank (11) entleeren (siehe Abschnitt „Wassertank leeren“) und gründlich mit einem feuchten Tuch

oder einer weichen Bürste und etwas Spülmittel auswischen. Anschließend mit einem trockenen Tuch nachwischen.

- Das Gerät funktionsbereit halten und die Wabenfilter (13) nach Bedarf reinigen.

Wassertank leeren

Der Wassertank verfügt über einen Ablassstopfen (12), um ihn leeren zu können.

1. Einen Behälter unter den Ablassstopfen stellen. Darauf achten, dass er ausreichend Kapazität für das Restwasser hat.
2. Den Ablassstopfen herausziehen und das gesamte Wasser aus dem Wassertank laufen lassen.
3. Den Stopfen in die Ablassöffnung einsetzen.

Wassertank reinigen

Um den Wassertank (11) reinigen zu können, müssen die Filter aus Gerät entnommen werden.

1. Den Wassertank entleeren (siehe Abschnitt „Wassertank leeren“)
2. Die beiden Schrauben an den Filterabdeckung (10) lösen und abnehmen.
3. In die Mulde am oberen Rand der Filter-Abdeckung greifen, zu sich ziehen und zusammen mit den beiden Wabenfiltern (13) aus der Haupteinheit (2) herausnehmen.
4. Den Wassertank gründlich mit einer weichen Bürste und etwas Spülmittel reinigen und einem feuchten Tuch auswischen.
5. Den Wassertank mit einem trockenen Tuch nachwischen.
6. Die Filter-Abdeckung in die Haupteinheit setzen und an den oberen Kanten an das Gehäuse drücken. Dabei darauf achten, dass die untere Rastnase der Filter-Abdeckung in

der entsprechenden Aussparung des Gehäuses sitzt.

7. Die Filter-Abdeckung mit den beiden Schrauben fixieren.

Staub- und Wabenfilter reinigen

Beachten!

- Beim Abspülen des Wabenfilters darf der Wasserdruck nicht zu groß bzw. der Wasserstrahl nicht zu stark sein. Dies könnte den Wabenfilter beschädigen.
- Keine säurehaltigen oder basischen Reinigungsmittel verwenden.

1. Die beiden Schrauben an den Filterabdeckung (10) lösen und abnehmen.
2. In die Mulde am oberen Rand der Filter-Abdeckung greifen, zu sich ziehen und zusammen mit den beiden Wabenfiltern (13) aus der Haupteinheit (2) herausnehmen.
3. Die beiden Schrauben am Haltebügel der Wabenfilter lösen (Bild H).
4. Die Wabenfilter aus der Filter-Halterung herausnehmen.
5. Groben Schmutz mit einer weichen Bürste vorsichtig vom Staubfilter in der Filter-Abdeckung abbürsten und anschließend Filter-Abdeckung und Wabenfilter unter fließendem Wasser abspülen.
6. Die Filter-Abdeckung und die Wabenfilter vollständig trocknen lassen.
7. Den Wabenfilter in die Filter-Abdeckung einsetzen.
8. Den Haltebügel der Wabenfilter mit den beiden Schrauben an der Filter-Abdeckung festschrauben
9. Die Filter-Abdeckung in die Haupteinheit setzen und an den oberen Kanten an das Gehäuse drücken. Dabei darauf achten, dass die untere Rastnase der Filter-Abdeckung in

der entsprechenden Aussparung des Gehäuses sitzt.

10. Die Filter-Abdeckung mit den beiden Schrauben fixieren.

Aufbewahrung

- Bei Nichtgebrauch bzw. vor dem Verstauben des Gerätes unbedingt das Restwasser aus dem Wassertank entfernen und den Wassertank trockenwischen. Den Wassertank vor dem erneuten Gebrauch gründlich reinigen (siehe Abschnitte „Wassertank leeren“ und „Grundreinigung“).
- Das Gerät bei Nichtgebrauch vor Staub geschützt an einem sauberen, trockenen, für Kinder und Tiere unzugänglichen Ort aufbewahren.

PROBLEMBEHEBUNG

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen, ob ein Problem selbst behoben werden kann. Lässt sich mit den nachfolgenden Schritten das Problem nicht lösen, den Kundenservice kontaktieren.



Nicht versuchen, ein elektrisches Gerät selbst zu reparieren!


Das Gerät funktioniert nicht.

Der Netzstecker steckt nicht richtig in der Steckdose.

- ▶ Den Sitz des Netzsteckers korrigieren.

Die Steckdose ist defekt.

- ▶ Eine andere Steckdose ausprobieren.

Das Gerät wurde nicht über das Feld  (19) eingeschaltet.

- ▶ Das Feld  berühren.

Die Luft ist nicht kalt.

Es befindet sich zu wenig Wasser im Wassertank (11).

- ▶ Den Wassertank befüllen.

Das Wasser in Wassertank (11) ist zu warm.

- ▶ Den Wassertank leeren und mit frischem, kühlen Wasser auffüllen.

Der verwendete Kühlakku ist aufgetaut.

- ▶ Den Kühlakku gegen einen gefrorenen Kühlakku austauschen.

Die Wabenfilter (13) sind verschmutzt.

- ▶ Die Wabenfilter reinigen.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

Die Batterie ist leer.

- ▶ Die Batterie wechseln.

Es befinden sich Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Sensor des Gerätes.

- ▶ Eventuelle Hindernisse entfernen oder mit der Fernbedienung von einem anderen Standpunkt auf den Sensor im Gerät zielen.

Der Abstand zwischen Fernbedienung und Gerät ist zu groß.

- ▶ Den Abstand verringern.

ENTSORGUNG



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Die Batterie ist vor der Entsorgung der Fernbedienung zu entnehmen und getrennt von dieser an entsprechenden Sammelstellen zu entsorgen.



Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Dieses Gerät nicht als normalen Hausmüll, sondern umweltgerecht über einen behördlich zugelassenen Entsorgungsbetrieb entsorgen.

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer: 03210
ID Gebrauchsanleitung: Z 03210 M DS V1 0121 dk

Gerät

Modellnummer: KFC-821A
Stromversorgung: 220 – 240 V ~ 50 Hz
Leistung: max. 65 W
Kapazität Wassertank: max. 6 l

Fernbedienung

Stromversorgung: 3 V (1 x 3 V-Kopfzelle CR2025)



Alle Rechte vorbehalten.

LIST OF CONTENTS

Items Supplied	11	Use	16
At A Glance	11	Changing Batteries in the Remote Control	17
Symbols	12	Cleaning and Storage	17
Signal Words	12	Troubleshooting	19
Intended Use	12	Disposal	19
Safety Notices	13	Technical Data	20
Functional Overview of the Operating Elements	15		
Before Initial Use / Preparation	15		
Filling the Water Tank	16		

ITEMS SUPPLIED

- Cooling device 1 x
- Castor 4 x
- Ice pack 2 x
- Remote control incl. 3 V button cell CR2025 1 x
- Operating instructions 1 x

Check the items supplied for completeness and the components for transport damage. If you find any damage, do not use the device but contact our customer service department.

Remove any possible films, stickers or transport protection from the device.

Never remove the rating plate and any possible warnings!



A battery is already inserted in the remote control and protected with an insulation strip when the device is supplied.

AT A GLANCE







Device – Front (Picture A)


- 1 Display with control panel
- 2 Main unit
- 3 Ventilation grille (adjustable)
- 4 Castor
- 5 Water level indicator
- 6 Air outlet

Device – Back (Picture B)

- 7 Lid of the water tray
- 8 Water tray
- 9 Connecting cable
- 10 Filter cover with dust filter
- 11 Water tank
- 12 Drain plug
- 13 Honeycomb filter (behind the dust filter)
- 14 Recessed grip

Display with Control Panel (Picture C)

- 15 Mode display
- 16 Speed display
- 17 Timer display
- 18  – Timer on/off/set
- 19  – Device on/off
- 20  – Set fan speed
- 21  – Set mode
- 22  – Rotation on/off
- 23  – Cooling + humidification on/off
- 24 Cooling + humidification active
- 25 Standby
- 26 Rotation active

Control panels are shown as follows: 

Key numbers are shown as follows: (1)

Picture references are shown as follows: (Picture A)

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen the MAXXMEE mobile air cooler.

Use the device either like a classic fan or transform the circulating air into a refreshing breeze by switching on the water mist. You can also bolster this pleasant cooling effect with the replaceable ice pack for the water tray.

If you have any questions about the device and about spare parts/accessories, contact the customer service department via our website: www.dspro.de/kundenservice

We hope you have a lot of fun with your MAXXMEE mobile air cooler.

Information About the Operating Instructions

Before using the device for the first time, please read through these operating instructions carefully and keep them for future reference and other users. They form an integral part of the device. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these operating instructions is not complied with.



IMPORTANT NOTICES! PLEASE KEEP FOR REFERENCE!

SYMBOLS

Danger symbols: These symbols indicate possible dangers. Read the associated safety notices carefully and follow them.



Supplementary information



Read the operating instructions before use!



Direct current



AC voltage

WARNING – medium risk, may result in serious injury or death

NOTICE – may result in risk of damage to material

INTENDED USE

- This device is intended to be used for cooling, humidifying and refreshing air indoors.
- The device is not a substitute for an air-conditioning system.
- The device is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- Use the device only for the specified purpose and as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The warranty does not cover faults caused by incorrect handling, damage, calcification or attempted repairs. The same applies to normal wear and tear.

SIGNAL WORDS

Signal words indicate hazards if the associated notices are not followed.

DANGER – high risk, results in serious injury or death

SAFETY NOTICES



WARNING: Note all safety notices, instructions, illustrations and technical data provided with this device. Failure to follow the safety notices and instructions may result in electric shock, fire and / or injuries.

- This device may be used by **children** aged 8 and over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and / or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from failure to comply with the relevant safety precautions.
- **Children** must not play with the device.
- Cleaning and **user maintenance** must not be carried out by children, unless they are supervised.
- The device is not designed to be operated with an external timer or a separate remote control system.
- The device must always be disconnected from the mains power when it is not being supervised, when filling or emptying the water tank, and before cleaning and changing the filter.
- Do not make any modifications to the device. If the device, the connecting cable or the accessories are damaged, these parts must be replaced by the manufacturer, customer service department or a similarly qualified person (e.g. specialist workshop) in order to avoid any hazards.



DANGER – Danger of Electric Shock

- Use and store the device only in closed rooms.
- Do not use the device in rooms with high humidity.
- Never immerse the device and the connecting cable in water or other liquids and ensure that they cannot fall into water or become wet.
- If the device does fall into water or tip over once it has been filled with water, switch off the power supply immediately. Do not attempt to pull it out of the water while it is connected to the mains power! Have the device checked by a specialist workshop before putting it back into operation.
- Never touch the device and the connecting cable with wet hands when these components are connected to the mains power.



WARNING – Danger of Fire

- Do not use the device in the vicinity of highly flammable materials (curtains, textiles, etc.). Do not place any combustible materials (e.g. cardboard, paper, plastic) on the device.
- Do not insert anything into the openings of the device and make sure that they do not become clogged. The device must not be used with blocked openings.



WARNING – Danger of Injury

- Keep children and animals away from the packaging material. There is a danger of suffocation.
- Do not leave small children and animals unsupervised with the device.
- Make sure that the connecting cable does not present a trip hazard. There is a danger of tripping over it.
- Make sure that the connecting cable is always kept out of the reach of small children and animals. There is a danger of strangulation.
- Batteries can be deadly if swallowed. The battery and the remote control should be kept out of the reach of young children and animals. If a battery is swallowed, immediate medical attention must be sought. There is a danger of burns from battery acid.
- If a battery leaks, avoid physical contact with the battery acid, and wear protective gloves if necessary. If you do touch battery acid, rinse the affected areas with abundant clear water straight away and seek medical assistance immediately. There is a danger of burns from battery acid.

NOTICE – Risk of Damage to Material and Property

- Lay the connecting cable in such a way that it does not become squashed or bent and does not come into contact with hot surfaces.
- Switch off the device and pull the mains plug out of the plug socket if an error occurs during operation, or before a thunderstorm.
- Always switch off the device first before the mains plug is pulled out of the plug socket. When you pull the mains plug out of the plug socket, always pull on the mains plug and never the mains cable!
- Never pull or carry the device by the connecting cable.
- Do not tip the device or do something similar when there is water in the water tank.
- Protect the device from other heat sources, naked flames, sub-zero temperatures, persistent moisture and impacts.
- Do not lay or place any heavy objects on the device.
- Use only original accessories from the manufacturer in order to guarantee that there is no interference that may prevent the device from working and to avoid possible damage.

NOTICE – Risk of Damage to Material and Property from Batteries

- Use only the battery type specified in the technical data.
- Take the battery out of the remote control when it is dead or if you will not be using the remote control for a prolonged period. This will prevent any damage caused by leaks.

- Do not use the remote control if the battery has leaked. Remove the leaking battery from the battery compartment immediately and clean the contacts in the remote control before a new battery is inserted.


FUNCTIONAL OVERVIEW OF THE OPERATING ELEMENTS

When a function is active, the corresponding symbol is lit on the display (1).

Control Panel



Activate / set / deactivate the timer


The device has three timer settings: 2h, 4h and 6h (17). Select them by repeatedly touching the  field. The device automatically switches off after the set time has elapsed.



Switch the device on/off





Set the speed level

The fan of the device has three speed levels. Set the level you want by repeatedly touching the  field. The respective fan symbol appears in the speed display (16).



Set mode

The device has three different modes: Normal, natural breeze and night mode. Set the mode by repeatedly touching the  field. In normal mode, the fan operates continuously at the set speed (see " (20)" section). In the other two modes, the device alternately switches on and off automatically to simulate a natural breeze.



Within the breeze and night modes, the fan speed cannot be adjusted.



Activate / deactivate rotation

When this function is active, the rear vertical slats of the ventilation grille (3) automatically swing from one side to the other.



Activate / deactivate cooling and humidification

Please Note! This function can only be used with a filled water tank (11). The pump may be damaged if the function is used without sufficient water.

When this function is active, the water is pumped from the water tank into the water tray (8) and from there it runs out over the honeycomb filters (13) back into the water tank. In the process, the honeycomb filters are moistened and thus cool the air flow. In addition, the air is humidified.

Remote Control

The buttons on the remote control (Picture D) correspond to the functions of the operating elements on the control panel (1).

BEFORE INITIAL USE / PREPARATION

- Fill the ice packs with water and allow them to freeze for at least 6 hours. **Please Note:** Do not exceed the **MAX** marking on the ice packs.
- Pull the insulation strip out of the battery compartment to activate the battery.

- Attach the castors (4) to the bottom of the main unit (2) by pressing them into the recesses which are provided for them.
- Fill the water tank (11) (see the "Filling the Water Tank" chapter).

FILLING THE WATER TANK

Please Note!

- Only ever fill the water tank with cold tap water. Do not use any other liquids.
- Do not operate the device without water or with less water than is required to reach the MIN marking.
- Do not overfill the water tank (max. 6 l)! Electrical components could be damaged. Increased risk of an electric shock.

1. Make sure that the device is not connected to the mains power.
2. Open up the lid (7).
3. Carefully pour cold tap water into the water tray (8) (Picture E). Make sure that the water tray does not overflow. The water runs out of the water tray into the water tank (11) below the honeycomb filters (13).
4. Flip the lid shut.



For an even better cooling result, a frozen ice pack can also be placed in the water tray (Picture F). Keep the unused ice pack in the freezer compartment so that you can replace the used, thawed ice pack at any time.

USE



Please Note!

- The device must have clearance of at least 1 m above it and to all sides and be placed on a dry, even, solid and moisture-resistant surface.
- Only connect the device to a plug socket that is properly installed and matches the technical data of the device. The plug socket must also be readily accessible after connection so that the connection to the mains can quickly be isolated.
- The water in the water tank needs to be changed daily and the water tank regularly needs to be cleaned thoroughly in order to prevent the formation of harmful microorganisms.
- Do not use the device without water. The pump could be damaged.
- Do not move the device during operation. Before the location of the device is changed, switch off the device and disconnect it from the mains power.
- Do not operate the device unsupervised so that you can intervene immediately if there are any faults.

IMPORTANT: When you first use the device, allow it to run for a few hours in a well-ventilated room. This will eliminate the device's new smell and you can then fully enjoy the cooling effect.


1. Position the device at the location you want.
2. Fill the water tank (11) (see the "Filling the Water Tank" chapter).

Please Note: If the device needs to be repositioned after the water tank has been filled, be very careful to make sure that the water in the water tank does not spill out.

3. Fully unwind the connecting cable and connect it to an easily accessible plug socket. A beep is heard and on the display (1) the symbol  (25) lights up. The device is in standby mode.
4. Touch the field  (19) to switch on the device. The device is in normal mode and operates at speed level 2.
5. Adjust the settings of the device to suit your individual needs (see the "Functional Overview of the Operating Elements" chapter).



The air flow can be increased or decreased. To do this, move a horizontal slat of the ventilation grille (3) manually up or down. This will adjust all horizontal slats.

6. If the device is no longer going to be used, switch off the device via the field  and pull the mains plug out of the plug socket. All displays go out.

CHANGING BATTERIES IN THE REMOTE CONTROL

Before inserting the battery, check whether the contacts in the battery compartment and on the battery are clean, and clean them if necessary.

1. The battery compartment is located on the narrow side of the remote control. Pull out the battery compartment (Picture G).
2. Remove the used battery and insert a new battery (3 V; CR2025). The positive pole must be facing upwards.
3. Slide the battery compartment into the remote control. It must engage.

Replace the battery if the power of the remote control starts to wane.

CLEANING AND STORAGE

Please Note!

- The water tank needs to be emptied and cleaned weekly.
- No liquid must get into the device (with the exception of the water tray and the water tank). Never immerse the device in water!
- Do not use any sharp or abrasive cleaning agents or cleaning pads to clean the device. These may damage the surfaces.

Basic Cleaning

- Make sure that the device is not connected to the mains power.
- Wipe down the main unit (2) with a soft, damp cloth. Remove more stubborn dirt with a little detergent.
- Empty the water tank (11) (see the "Emptying the Water Tank" section) and wipe it out thoroughly with a damp cloth or a soft brush and a little detergent. Then wipe it with a dry cloth.
- Keep the device operational and clean the honeycomb filters (13) if necessary.

Emptying the Water Tank

The water tank has a drain plug (12) to allow you to empty it.

1. Place a container below the drain plug. Make sure that it has enough capacity for the rest of the water.
2. Pull out the drain plug and allow all the water to run out of the water tank.
3. Insert the plug into the drain opening.

Cleaning the Water Tank

To be able to clean the water tank (11), the filters need to be removed from the device.

1. Empty the water tank (see the “Emptying the Water Tank” section)
2. Undo the two screws on the filter cover (10) and take them off.
3. Reach into the recess on the top edge of the filter cover, pull it towards you and remove it together with the two honeycomb filters (13) from the main unit (2).
4. Clean the water tank thoroughly with a soft brush and a little detergent and wipe with a damp cloth.
5. Then wipe the water tank with a dry cloth.
6. Place the filter cover in the main unit and press it against the housing on the top edges. When you do this, make sure that the locking lug at the bottom of the filter cover fits in the corresponding recess in the housing.
7. Fix the filter cover in place with the two screws.

Cleaning the Dust and Honeycomb Filters

Please Note!

- When rinsing the honeycomb filter, the water pressure must not be too great and the jet of water must not be too strong. This could damage the honeycomb filter.
- Do not use any acidic or alkaline cleaning agents.

1. Undo the two screws on the filter cover (10) and take them off.
2. Reach into the recess on the top edge of the filter cover, pull it towards you and remove it together with the two honeycomb filters (13) from the main unit (2).

3. Undo the two screws on the mounting bracket of the honeycomb filters (Picture H).
4. Remove the honeycomb filters from the filter holder.
5. Carefully brush coarse dirt off the dust filter in the filter cover with a soft brush and then rinse the filter cover and honeycomb filters under running water.
6. Allow the filter cover and the honeycomb filters to dry completely.
7. Insert the honeycomb filter into the filter cover.
8. Securely screw the mounting bracket of the honeycomb filters on the filter cover with the two screws.
9. Place the filter cover in the main unit and press it against the housing on the top edges. When you do this, make sure that the locking lug at the bottom of the filter cover fits in the corresponding recess in the housing.
10. Fix the filter cover in place with the two screws.

Storage

- When the device is not in use and before storing it away, it is essential to remove the rest of the water from the water tank and wipe the water tank dry. Thoroughly clean the water tank before using it again (see the “Emptying the Water Tank” and “Basic Cleaning” sections).
- Store the device in a clean, dry place which is protected from dust and is out of the reach of children and animals when it is not in use.

TROUBLESHOOTING

If the device does not work properly, check whether you are able to rectify the problem yourself. If the problem cannot be solved with the steps below, contact the customer service department.



Do not attempt to repair an electrical device yourself!


The device does not work.

The mains plug is not inserted in the plug socket correctly.

- ▶ Correct the fit of the mains plug.

The plug socket is defective.

- ▶ Try another plug socket.

The device has not been switched via the field  (19).

- ▶ Touch the field .

The air is not cold.

There is not enough water in the water tank (11).

- ▶ Fill the water tank.

The water in the water tank (11) is too warm.

- ▶ Empty the water tank and refill it with fresh, cool water.

The used ice pack has thawed.

- ▶ Swap the ice pack for a frozen ice pack.

The honeycomb filters (13) are dirty.

- ▶ Clean the honeycomb filters.

The remote control does not work.

The battery is dead.

- ▶ Replace the battery.

There are obstacles between the remote control and the sensor of the device.

- ▶ Remove possible obstacles or aim the remote control at the sensor in the device from a different position.

The distance between the remote control and the device is too great.

- ▶ Reduce the distance.

DISPOSAL



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled.



The battery should be removed before disposing of the remote control and disposed of separately from it at suitable collection points.



This device is governed by the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE). Do not dispose of this device as normal domestic waste, but rather in an environmentally friendly manner via an officially approved waste disposal company.

TECHNICAL DATA

Article number: 03210
ID of operating instructions: Z 03210 M DS V1 0121 dk

Device

Model number: KFC-821A
Power supply: 220 – 240 V ~ 50 Hz
Power: max. 65 W
Capacity of water tank: max. 6 l

Remote control

Power supply: 3 V (1 x 3 V button cell CR2025)



All rights reserved.

SOMMAIRE

Composition	21	Remplissage du réservoir d'eau	26
Aperçu général	21	Utilisation	27
Symboles	22	Remplacement de la pile de la télécommande	27
Mentions d'avertissement	22	Nettoyage et rangement	28
Utilisation conforme	23	Résolution des problèmes	29
Consignes de sécurité	23	Mise au rebut	30
Aperçu des fonctions des éléments de commande	25	Caractéristiques techniques	30
Avant la première utilisation / Préparatifs	26		

COMPOSITION

- Rafraîchisseur 1 x
- Roulettes 4 x
- Blocs réfrigérants 2 x
- Télécommande avec une pile bouton 3 V CR2025 1 x
- Mode d'emploi 1 x

S'assurer que l'ensemble livré est complet et que les composants ne présentent pas de dommages imputables au transport.

En cas de dommages, ne pas utiliser l'appareil et contacter le service après-vente.

Enlever de l'appareil les éventuels films protecteurs, adhésifs et protections de transport. **Ne jamais ôter la plaque signalétique de l'appareil ni les éventuelles mises en garde apposées.**



À la livraison, une pile isolée par une bande protectrice est déjà en place dans la télécommande.

APERÇU GÉNÉRAL







Appareil – avant (illustration A)


- 1 Écran avec panneau de commande
- 2 Corps de l'appareil
- 3 Grille de ventilation (réglable)
- 4 Roulette
- 5 Indicateur du niveau d'eau
- 6 Sortie d'air

Appareil – dos (illustration B)

- 7 Couvercle du bac à eau
- 8 Bac à eau
- 9 Cordon de raccordement
- 10 Compartiment à filtres avec filtre à poussière
- 11 Réservoir d'eau
- 12 Bouchon de vidange
- 13 Filtres en nid d'abeilles (derrière le filtre à poussière)
- 14 Évidement de préhension

Écran avec panneau de commande (illustration C)

- 15 Affichage du mode
- 16 Affichage de la vitesse
- 17 Affichage de la minuterie
- 18  – mise en marche / arrêt / réglage de la minuterie
- 19  – mise en marche / arrêt de l'appareil
- 20  – réglage de la vitesse de ventilation
- 21  – réglage du mode
- 22  – marche / arrêt de la rotation
- 23  – marche / arrêt du refroidissement + humidification
- 24 Refroidissement + humidification actifs
- 25 Veille
- 26 Rotation active

Les champs de commande sont représentés de la façon suivante : 

Les numéros de légende sont représentés de la façon suivante : (1)

Les renvois aux illustrations sont représentés de la façon suivante : (Illustration A)



AVIS IMPORTANTS ! À CONSERVER IMPÉRATIVEMENT !

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition du rafraîchisseur d'air mobile MAXXMEE. Utilisez l'appareil au choix comme un ventilateur classique ou bien laissez l'air ventilé se transformer en brise rafraîchissante en programmant la brumisation d'eau. Le bloc réfrigérant interchangeable à placer dans le bac à eau permet d'en renforcer l'agréable effet rafraîchissant. Pour toute question concernant cet appareil et ses pièces de rechange et accessoires, veuillez contacter le service après-vente à partir de notre site Web : www.dspro.de/kundenservice

Nous espérons que votre rafraîchisseur d'air mobile MAXXMEE vous donnera entière satisfaction !

Informations sur le mode d'emploi

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et le conserver précieusement pour toute question ultérieure ainsi que pour les autres utilisateurs. Il fait partie intégrante de l'appareil. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions consignées dans le mode d'emploi.

SYMBOLES



Symboles de danger : ces symboles signalent des possibles dangers. Lire et observer attentivement les consignes de sécurité correspondantes.



Informations complémentaires



Consulter le mode d'emploi avant utilisation !



Courant continu



Courant alternatif

MENTIONS

D'AVERTISSEMENT

Les mentions d'avertissement désignent les risques qu'implique le non respect des consignes correspondantes.

DANGER – Risque accru induisant des blessures graves, voire mortelles

AVERTISSEMENT – Risque moyen pouvant induire des blessures graves, voire mortelles

AVIS – Risque de dégâts matériels

UTILISATION CONFORME

- Cet appareil sert à refroidir, humidifier et rafraîchir l'air ambiant des pièces.
- Cet appareil n'est pas une climatisation.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique, non professionnel.
- Utiliser cet appareil uniquement dans le but indiqué et tel que stipulé dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à des endommagements, à un entartrage ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT : prière d'observer l'intégralité des consignes de sécurité, des instructions, des illustrations et des caractéristiques techniques dont est doté cet appareil. Tout manquement aux consignes de sécurité et aux instructions données peut provoquer une décharge électrique, un incendie et / ou des blessures.

- Cet appareil peut être utilisé par les **enfants** à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et / ou de connaissances lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été instruites quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles ont compris les risques en découlant.
- Les **enfants** ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'**entretien utilisateur** ne doivent pas être réalisés par les enfants sauf s'ils sont sous surveillance.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.
- L'appareil doit toujours être débranché du secteur lorsqu'il n'est pas sous surveillance, lors du remplissage ou du vidage du réservoir d'eau et lors du nettoyage et du remplacement du filtre.
- Ne procéder à aucune modification sur l'appareil. Si l'appareil lui-même, le cordon de raccordement ou les accessoires sont endommagés, c'est au fabricant, au service après-vente ou à toute personne aux qualifications similaires (par ex. un atelier spécialisé) qu'il revient de les remplacer afin d'éviter tout danger.



DANGER – Risque d'électrocution

- Utiliser et ranger l'appareil uniquement à l'intérieur.
 - Ne pas utiliser l'appareil dans des pièces à fort taux d'humidité.
 - Ne jamais plonger l'appareil et le cordon de raccordement dans l'eau ou tout autre liquide et s'assurer qu'ils ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés.
 - Si l'appareil venait à tomber à l'eau ou à basculer après son remplissage, couper immédiatement l'alimentation électrique. Ne pas essayer de l'extraire de l'eau tant qu'il est encore raccordé au réseau électrique ! Faire vérifier l'appareil dans un atelier spécialisé avant de le remettre en marche.
 - Ne jamais saisir l'appareil ni le cordon de raccordement à mains humides lorsque ces composants sont raccordés au réseau électrique.
- Veiller à ce que le cordon de raccordement ne soit pas susceptible de provoquer des chutes. Risque de chute !
 - S'assurer de toujours tenir le cordon de raccordement hors de portée des jeunes enfants et des animaux. Risque de strangulation !
 - L'ingestion de piles peut être mortelle. Conserver la pile et la télécommande hors de portée des enfants et des animaux. En cas d'ingestion d'une pile, faire immédiatement appel aux secours médicaux. Risque de brûlures causées par l'électrolyte des piles !
 - Si une pile a coulé, éviter tout contact corporel avec l'électrolyte et porter le cas échéant des gants. En cas de contact avec l'électrolyte, rincer immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées, puis faire appel sans attendre aux secours médicaux. Risque de brûlures causées par l'électrolyte des piles !



AVERTISSEMENT – Risque d'incendie

- L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de matériaux facilement inflammables (rideaux, textiles, etc.). Ne pas poser de matières inflammables (par ex. du carton, du papier, du plastique) sur l'appareil.
- N'introduire aucun objet dans les orifices de l'appareil et s'assurer que ces derniers ne sont pas obstrués, l'appareil ne devant pas être utilisé lorsque ses ouvertures sont bouchées.



AVERTISSEMENT – Risque de blessure

- Ne pas laisser les emballages à la portée des enfants ou des animaux. Risque de suffocation !
 - Ne pas laisser les jeunes enfants et les animaux sans surveillance en présence de l'appareil.
- Faire cheminer le cordon de raccordement de sorte qu'il ne soit ni pincé, ni coincé et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
 - Arrêter l'appareil et retirer la fiche de la prise de courant si un dysfonctionnement survient en cours d'utilisation ou en cas d'orage.
 - Toujours arrêter l'appareil avant de retirer la fiche de la prise de courant. Pour débrancher l'appareil, toujours tirer sur la fiche, jamais sur le cordon d'alimentation !
 - Ne jamais tirer et ne pas porter l'appareil par son cordon de raccordement.
 - Ne pas basculer l'appareil ni opérer toute autre manipulation du même genre lorsque le réservoir contient de l'eau.

AVIS – Risque de dégâts matériels

- Veiller à ce que l'appareil ne soit pas soumis à des chocs ; le maintenir éloigné de toute source de chaleur ou flamme, ne pas l'exposer à des températures négatives ni trop longtemps à l'humidité.
- Ne pas déposer d'objets lourds sur l'appareil.
- Utiliser uniquement des accessoires d'origine du fabricant pour ne pas entraver le bon fonctionnement de l'appareil et éviter tout éventuel dommage.

AVIS – Risque de dégâts matériels causés par les piles

- Utiliser uniquement le type de pile indiqué dans les caractéristiques techniques.
- Retirer la pile de la télécommande lorsqu'elle est usagée ou que la télécommande n'est plus utilisée pendant une assez longue période. Ceci évite ainsi les dommages dus à d'éventuelles fuites de piles.
- Ne pas utiliser la télécommande si la pile a fui. Toute pile qui a fui doit être immédiatement retirée du compartiment à pile et les contacts au sein de la télécommande nettoyés avant d'insérer une pile neuve.


APERÇU DES FONCTIONS DES ÉLÉMENTS DE COMMANDE

Lorsqu'une fonction est activée, le symbole correspondant s'allume à l'écran (1).

Panneau de commande



(18)
Activation / réglage / désactivation de la minuterie


L'appareil est doté de trois réglages de la minuterie : 2h, 4h et 6h (17). Celle-ci se règle par effleurements successifs du champ . L'appareil s'arrête automatiquement une fois que la durée programmée s'est écoulée.



(19)
Mise en marche / arrêt de l'appareil





(20)
Réglage du niveau de vitesse

Le ventilateur de l'appareil est doté de trois niveaux de vitesse. Le niveau désiré se règle par effleurements successifs du champ . Le symbole de ventilation correspondant apparaît sur l'affichage de la vitesse (16).



(21)
Réglage du mode

L'appareil fonctionne selon trois différents modes : normal, brise naturelle et mode nocturne. Le mode se règle par effleurements successifs du champ . En mode normal, le ventilateur tourne en continu à la vitesse réglée (voir section «  (20) »). Dans les deux autres modes, l'appareil s'enclenche et s'arrête automatiquement afin de simuler une brise naturelle.



En mode brise et mode nocturne, la vitesse de ventilation ne peut pas être ajustée.



(22)

Activation / désactivation de la rotation

Lorsque cette fonction est active, les lamelles verticales arrière de la grille de ventilation (3) pivotent automatiquement d'un côté vers l'autre.



(23)

Activation / désactivation du refroidissement et de l'humidification

À observer ! Cette fonction s'utilise uniquement lorsque le réservoir d'eau (11) est rempli. L'utilisation de cette fonction sans quantité d'eau suffisante peut endommager la pompe.

Lorsque cette fonction est active, l'eau est pompée du réservoir d'eau vers le bac à eau (8) et revient de là dans le réservoir d'eau en passant par les filtres en nid d'abeilles (13). Cela humidifie les filtres en nid d'abeilles et refroidit le flux d'air. L'air est au passage également humidifié.

Télécommande

Les touches de la télécommande (illustration D) correspondent aux fonctions des éléments de commande du panneau de commande (1).

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION / PRÉPARATIFS

- Remplir d'eau les blocs réfrigérants et les congeler pendant au moins 6 heures. **À observer :** ne pas dépasser le repère MAX se trouvant sur les blocs réfrigérants.
- Tirer sur la bande protectrice pour l'extraire du compartiment à pile et activer la pile.
- Mettre en place les roulettes (4) en face inférieure du corps de l'appareil (2) en les enfonçant dans les évidements prévus à cet effet.

- Remplir le réservoir d'eau (11) (voir paragraphe « Remplissage du réservoir d'eau »).

REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'EAU

À observer !

- Remplir le réservoir d'eau exclusivement d'eau froide du robinet. Ne pas utiliser d'autres liquides.
- Ne pas utiliser l'appareil sans eau ou avec trop peu d'eau, c'est-à-dire au-dessous du repère MIN.
- Ne pas trop remplir le réservoir d'eau (max. 6 l), sans quoi les composants électriques pourraient s'endommager. Risque accru d'électrocution !

1. S'assurer que l'appareil n'est pas branché au secteur.
2. Relever le couvercle (7).
3. Verser délicatement de l'eau froide du robinet dans le bac à eau (8) (illustration E). Veiller à ce que le bac à eau ne déborde pas. L'eau passe du bac à eau dans le réservoir d'eau (11) en dessous des filtres en nid d'abeilles (13).
4. Rabattre le couvercle.



Pour un meilleur résultat de refroidissement, un bloc réfrigérant congelé peut être déposé dans le bac à eau (illustration F). Conserver le bloc réfrigérant inutilisé dans le congélateur afin de pouvoir remplacer dès que nécessaire le bloc utilisé et décongelé.



UTILISATION

À observer !

- Toujours placer l'appareil à un endroit dégagé d'au moins 1 m vers le haut et de chaque côté sur un support sec, plan, solide et résistant à l'humidité.
- Uniquement brancher l'appareil sur une prise de courant correctement installée et mise à la terre, et dont les caractéristiques techniques correspondent à celles de l'appareil. La prise doit rester facilement accessible même après le branchement de sorte à pouvoir couper rapidement l'alimentation de l'appareil.
- L'eau dans le réservoir doit être changée tous les jours et le réservoir d'eau soigneusement nettoyé à intervalles réguliers afin d'éviter la formation de micro-organismes nocifs pour la santé.
- Ne pas utiliser l'appareil sans eau car cela risquerait d'endommager la pompe.
- Ne pas déplacer l'appareil pendant son fonctionnement. Avant de changer l'appareil d'endroit, il faut l'arrêter et le débrancher.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil sans surveillance afin de pouvoir intervenir immédiatement en cas de dysfonctionnement.


IMPORTANT : à la première utilisation, laisser tourner l'appareil quelques heures dans une pièce bien ventilée. L'odeur de neuf de l'appareil disparaît ainsi et vous pourrez pleinement profiter de l'effet rafraîchissant.

1. Positionner l'appareil à l'endroit voulu.
2. Remplir le réservoir d'eau (11) (voir paragraphe « Remplissage du réservoir d'eau »). **À observer :** si l'appareil doit à nouveau être déplacé après avoir effectué le remplissage du réservoir d'eau, procéder avec prudence afin que l'eau ne déborde pas.

3. Dérouler intégralement le cordon de raccordement et brancher la fiche sur une prise aisément accessible. Un signal sonore retentit et le symbole  (25) s'allume à l'écran (1). L'appareil se trouve en mode veille.
4. Effleurer le champ  (19) pour enclencher l'appareil. L'appareil se trouve en mode normal et travaille au niveau de vitesse 2.
5. Procéder au réglage de l'appareil en fonction des besoins individuels (voir paragraphe « Aperçu des fonctions des éléments de commande »).



Le flux d'air peut se régler plus vers le haut ou vers le bas. Orienter à cet effet manuellement une lamelle horizontale de la grille de ventilation (3) vers le haut ou le bas. Cela modifie l'orientation de toutes les lamelles horizontales.

6. Si l'appareil n'est plus utilisé, il faut l'éteindre en effleurant le champ  puis en le débranchant du secteur. Tous les affichages s'éteignent.

REMPACEMENT DE LA PILE DE LA TÉLÉ-COMMANDE

Avant de mettre la pile en place, vérifier si les contacts dans la télécommande et au niveau de la pile sont propres ; les nettoyer le cas échéant.

1. Le compartiment à pile se trouve sur la tranche de la télécommande. Extraire le compartiment à pile (**illustration G**).
2. Retirer la pile usagée et insérer une pile neuve (3 V ; CR2025), le pôle + devant être orienté vers le haut.
3. Loger le compartiment à pile dans la télécommande. S'assurer de son bon enclenchement.

En cas de perte de puissance de la télécommande, remplacer la pile.

NETTOYAGE ET RANGEMENT

À observer !

- Le réservoir d'eau doit être vidé et nettoyé toutes les semaines.
- Aucun liquide ne doit pénétrer dans l'appareil (à l'exception du bac à eau et du réservoir d'eau). Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau !
- Pour le nettoyage, n'utiliser ni agent caustique ou récurant, ni tampon de nettoyage qui pourraient endommager les surfaces.

Nettoyage de fond

- S'assurer que l'appareil n'est pas branché au secteur.
- Nettoyer le corps de l'appareil (2) avec un chiffon doux et humide. Les salissures plus tenaces peuvent être éliminées avec un peu de produit nettoyant.
- Vider le réservoir d'eau (11) (voir section « Vidage du réservoir d'eau ») et l'essuyer soigneusement avec un chiffon humide ou une brosse souple et un peu de produit vaisselle. Le sécher ensuite avec un chiffon sec.
- Tenir l'appareil en bon état de fonctionnement et nettoyer les filtres en nid d'abeilles (13) lorsqu'ils en ont besoin.

Vidage du réservoir d'eau

Le réservoir d'eau est équipé d'un bouchon de vidange (12) permettant de le vider.

1. Placer un récipient sous l'emplacement du bouchon de vidange. Veiller à ce qu'il ait une contenance suffisante pour recueillir l'eau résiduelle.
2. Enlever le bouchon de vidange et laisser s'écouler toute l'eau que contient le réservoir.

3. Mettre le bouchon en place sur l'ouverture d'écoulement.

Nettoyage du réservoir d'eau

Pour nettoyer le réservoir d'eau (11), il faut extraire les filtres de l'appareil.

1. Vider le réservoir d'eau (voir section « Vidage du réservoir d'eau »)
2. Desserrer et retirer les deux vis se trouvant sur le compartiment à filtres (10).
3. Saisir le compartiment à filtres au niveau de l'évidement sur son bord supérieur et le tirer vers soi pour l'extraire du corps de l'appareil (2) avec les deux filtres en nid d'abeilles (13).
4. Nettoyer le réservoir d'eau avec une brosse souple et un peu de produit vaisselle et l'essuyer avec un chiffon humide.
5. Le sécher ensuite intégralement avec un torchon sec.
6. Mettre le compartiment à filtres en place dans le corps de l'appareil et le presser contre le bâti par ses bords supérieurs. Veiller à ce que le cran d'arrêt inférieur du compartiment à filtres se loge dans l'évidement correspondant du bâti.
7. Fixer le compartiment à filtres à l'aide des deux vis.

Nettoyage du filtre à poussière et du filtre en nid d'abeilles

À observer !

- La pression de l'eau servant à rincer le filtre en nid d'abeilles ne doit pas être trop élevée et le jet d'eau pas trop puissant non plus, sans quoi le filtre en nid d'abeilles pourrait s'endommager.
- Ne pas utiliser d'agent nettoyant acide ou basique.

1. Desserrer et retirer les deux vis se trouvant sur le compartiment à filtres (10).

2. Saisir le compartiment à filtres au niveau de l'évidement sur son bord supérieur et le tirer vers soi pour l'extraire du corps de l'appareil (2) avec les deux filtres en nid d'abeilles (13).
3. Desserrer les deux vis sur l'étrier de maintien des filtres en nid d'abeilles (illustration H).
4. Extraire les filtres en nid d'abeilles du compartiment à filtres.
5. Éliminer délicatement à l'aide d'une brosse souple les salissures grossières du filtre à poussière au sein du compartiment à filtres puis rincer ensuite le compartiment à filtres et les filtres en nid d'abeilles sous l'eau courante.
6. Laisser intégralement sécher le compartiment à filtres et les filtres en nid d'abeilles.
7. Mettre les filtres en nid d'abeilles en place dans le compartiment à filtres.
8. Fixer l'étrier de maintien des filtres en nid d'abeilles contre le compartiment à filtres à l'aide des deux vis.
9. Mettre le compartiment à filtres en place dans le corps de l'appareil et le presser contre le bâti par ses bords supérieurs. Veiller à ce que le cran d'arrêt inférieur du compartiment à filtres se loge dans l'évidement correspondant du bâti.
10. Fixer le compartiment à filtres à l'aide des deux vis.

Rangement

- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou avant de le ranger, impérativement éliminer l'eau résiduelle encore présente dans le réservoir d'eau et essuyer ce dernier avec un chiffon. Avant toute nouvelle utilisation, nettoyer soigneusement le réservoir d'eau (voir sections « Vidage du réservoir d'eau » et « Nettoyage de fond »).

- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, le protéger de la poussière en le rangeant dans un endroit sec et propre, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examiner le problème pour constater s'il est possible d'y remédier soi-même. À défaut de résoudre le problème selon les indications suivantes, contacter le service après-vente.



Ne pas essayer de réparer soi-même un appareil électrique !


L'appareil ne fonctionne pas.


La fiche n'est pas branchée correctement à la prise de courant.

- ▶ Corriger la position de la fiche dans la prise.

La prise est défectueuse.

- ▶ Essayer le branchement sur une autre prise.

L'appareil n'a pas été enclenché en activant le champ  (19).

- ▶ Effleurer le champ .

L'air n'est pas froid.

Il y a trop peu d'eau dans le réservoir d'eau (11).

- ▶ Remplir le réservoir d'eau.

L'eau dans le réservoir d'eau (11) est trop chaude.

- ▶ Vidanger le réservoir d'eau et le remplir d'eau fraîche froide.

Le bloc réfrigérant utilisé a décongelé.

- ▶ Remplacer le bloc réfrigérant par un bloc réfrigérant congelé.

Les filtres en nid d'abeilles (13) sont encrassés.

- ▶ Nettoyer les filtres en nid d'abeilles.

La télécommande ne fonctionne pas.

La pile est usagée.

- ▶ Remplacer la pile.

Des obstacles se trouvent entre la télécommande et le capteur de l'appareil.

- ▶ Dégager les éventuels obstacles ou bien pointer la télécommande vers le capteur de l'appareil depuis un autre angle.

L'écart entre la télécommande et l'appareil est trop important.

- ▶ Réduire la distance.

MISE AU REBUT



Se débarrasser des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Avant la mise au rebut de la télécommande, il faut en retirer la pile et remettre séparément la télécommande et la pile à un point de collecte approprié.



Cet appareil est assujéti à la directive européenne 2012/19/UE applicable aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères et doit être mis au rebut dans le respect de l'environnement par une entreprise de recyclage agréée.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence article : 03210
 Identifiant mode d'emploi : Z 03210 M DS V1 0121 dk



Appareil

Numéro de modèle : KFC-821A
 Alimentation électrique : 220 – 240 V ~ 50 Hz
 Puissance : max. 65 W
 Contenance du réservoir d'eau : max. 6 l

Télécommande

Alimentation électrique : 3 V (1 x pile bouton 3 V CR2025)

Tous droits réservés.

INHOUDSOPGAVE

Omvang van de levering 31
 Overzicht 31
 Symbolen 32
 Signaalwoorden 32
 Doelmatig gebruik 32
 Veiligheidsaanwijzingen 33
 Overzicht van de bedieningselementen 35
 Vóór het eerste gebruik / voorbereiding 36

Watertank vullen 36
 Gebruik 36
 Batterij van de afstandsbediening vervangen 37
 Reinigen en opbergen 37
 Oplossen van problemen 39
 Verwerking 39
 Technische gegevens 40

OMVANG VAN DE LEVERING

- Koelapparaat 1 x
- Wieltje 4 x
- Koelement 2 x
- Afstandsbediening incl. 3V-knoopcel CR2025 1 x
- Bedieningshandleiding 1 x

Controleer of de levering compleet is en of de onderdelen geen transportschade hebben opgelopen. Gebruik het apparaat niet als het is beschadigd, maar neem contact op met de klantenservice.

Verwijder eventuele folie, stickers of transportbescherming van het apparaat.

Verwijder nooit het typeplaatje en eventuele waarschuwingen!



Bij levering is er al een batterij in de afstandsbediening geplaatst, die door een isolatiestrip nog geen contact maakt.

OVERZICHT

Apparaat – voorzijde (afbeelding A)


- 1 Display met bedieningspaneel
- 2 Hoofdeenheid
- 3 Ventilatioerooster (verstelbaar)
- 4 Wieltje
- 5 Waterstandindicatie
- 6 Luchtuitlaat

Apparaat – achterzijde (afbeelding B)

- 7 Deksel van de waterschaal
- 8 Waterschaal
- 9 Aansluitsnoer
- 10 Filterafdekking met stoffilter
- 11 Watertank
- 12 Aftapplug
- 13 Raatfilter (achter het stoffilter)
- 14 Greepopening

Display met bedieningspaneel (afbeelding C)

- 15 Modusindicator
- 16 Snelheidsindicator
- 17 Timer-indicator
- 18  – Tijdschakelklok aan / uit / instellen
- 19  – Apparaat aan / uit
- 20  – Ventilatorsnelheid instellen
- 21  – Modus instellen
- 22  – Rotatie aan / uit
- 23  – Koeling + bevochtiging aan / uit
- 24 Koeling + bevochtiging actief
- 25 Stand-by
- 26 Rotatie actief

Bedieningsvelden worden als volgt voorgesteld: 

Legendanummers worden als volgt voorgesteld: (1)

Verwijzingen naar afbeeldingen worden als volgt voorgesteld: (Afbeelding A)

Beste klant,

Wij danken je dat je hebt gekozen voor de aankoop van de MAXXMEE mobiele lucht-koeler.

Gebruik het apparaat als een klassieke ventilator of maak dankzij de inschakelbare waternevel van de ventilatielucht een verfrissend briesje. Met het verwisselbare koel-element voor de waterschaal kun je dit aangename koeleffect nog eens versterken. Neem bij vragen over het apparaat en over reserveonderdelen / toebehoren via onze website contact op met onze klantenservice: www.dspro.de/kundenservice

Wij wensen je veel plezier met je MAXXMEE mobiele luchtkoeler.

Informatie over de bedieningshandleiding

Lees vóór het eerste gebruik van het apparaat deze bedieningshandleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor latere vragen en andere gebruikers. Deze is een bestand-deel van het apparaat. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze bedieningshandleiding niet in acht wordt genomen.



BELANGRIJKE AANWIJZINGEN! BESLIST BEWAREN!

SYMBOLLEN

Gevaarsymbolen: deze symbolen wijzen op mogelijke gevaren. Lees de bijhorende veiligheidsaanwijzingen aandachtig door en neem deze in acht.



Aanvullende informatie



Lees vóór gebruik de bedienings-handleiding!



Gelijkstroom



Wisselspanning

WAARSCHUWING – gemiddeld risico, kan ernstige verwonding of de dood tot gevolg hebben

LET OP – kan risico van materiële schade tot gevolg hebben

DOELMATIG GEBRUIK

- Dit apparaat is bedoeld voor het koelen, bevochtigen en verfrissen van lucht in binnenruimtes.
- Het apparaat vervangt geen airco.
- Het apparaat is bedoeld voor privégebruik, niet voor commerciële toepassingen.
- Gebruik het apparaat alleen voor het genoemde doel en uitsluitend zoals beschreven in de bedieningshandleiding. Elk ander gebruik geldt als oneigenlijk.
- Alle gebreken als gevolg van ondeskundige behandeling, beschadiging, verkalking of reparatiepogingen zijn uitgesloten van garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

SIGNAALWOORDEN

Signaalwoorden duiden op gevaren die ontstaan als de bijhorende instructies niet in acht worden genomen.

GEVAAR – hoog risico, heeft ernstige verwonding of de dood tot gevolg

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN



WAARSCHUWING: neem alle veiligheidsaanwijzingen, instructies, afbeeldingen en technische gegevens die op dit apparaat zijn aangebracht in acht. Nalatigheid bij het naleven van de veiligheidsaanwijzingen en instructies kan een elektrische schok, brand en / of letsel tot gevolg hebben.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door **kinderen** vanaf 8 jaar en ook door personen met beperkte lichamelijke, sensorische of geestelijke vermogens of personen die niet beschikken over ervaring en / of kennis, wanneer zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt en wanneer zij de daarmee gepaard gaande gevaren hebben begrepen.
- **Kinderen** mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en **gebruikersonderhoud** mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij onder toezicht staan.
- Het apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt in combinatie met een externe tijdschakelaar of een apart afstandsbedieningssysteem.
- Het apparaat moet altijd van het stroomnet worden geïsoleerd als er niet op wordt toegezien, bij het vullen of leegmaken van de watertank en vóór het reinigen en vervangen van het filter.
- Voer geen veranderingen uit aan het apparaat. Wanneer het apparaat, het aansluitsnoer of het toebehoren zijn beschadigd, dan moeten deze om gevaren te vermijden worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of door een gelijkaardig gekwalificeerde persoon (bijv. in een professionele werkplaats).



GEVAAR – Gevaar voor een elektrische schok

- Gebruik en bewaar het apparaat alleen in gesloten ruimtes.
 - Gebruik het apparaat niet in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
 - Dompel het apparaat en het aansluitsnoer nooit in water of andere vloeistoffen, en zorg ervoor dat deze niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden.
 - Mocht het apparaat in het water vallen of omkantelen nadat het met water werd gevuld, onderbreek dan onmiddellijk de stroomtoevoer. Probeer niet om het uit het water te trekken terwijl het is aangesloten op het stroomnet! Laat het apparaat in een speciaalzaak controleren alvorens het opnieuw in gebruik te nemen.
 - Raak het apparaat en het aansluitsnoer nooit aan met vochtige handen als deze componenten zijn aangesloten op het stroomnet.
- Zorg ervoor dat niemand over het aansluitsnoer kan struikelen. Anders bestaat er gevaar voor vallen.
 - Zorg ervoor dat het aansluitsnoer altijd buiten bereik is van kleine kinderen en dieren. Er bestaat gevaar voor wurging.
 - Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn als ze worden ingeslikt. Bewaar de batterij en afstandsbediening buiten bereik van jonge kinderen en dieren. Roep meteen medische hulp in wanneer een batterij werd ingeslikt. Er bestaat verbrandingsgevaar door bijtend batterijzuur.
 - Mocht een batterij lekken, vermijd dan lichaamscontact met het batterijzuur, draag evt. veiligheidshandschoenen. Spoel bij contact met batterijzuur de getroffen plaatsen direct met veel schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts. Er bestaat verbrandingsgevaar door bijtend batterijzuur.



WAARSCHUWING – Brandgevaar

- Gebruik het apparaat niet in de buurt van licht ontvlambare materialen (gordijnen, textiel enz.). Leg geen brandbare materialen (bijv. karton, papier, kunststof) op het apparaat.
- Steek niets in de openingen van het apparaat en zorg ervoor dat deze niet verstopt raken. Met verstopte openingen mag het apparaat niet worden gebruikt.



WAARSCHUWING – Verwondingsgevaar

- Houd verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen en dieren. Er bestaat verstikkingsgevaar.
 - Laat kleine kinderen en dieren niet zonder toezicht in de buurt van het apparaat.
- Leg het aansluitsnoer zo, dat het niet bekneld raakt of geknikt wordt en niet in aanraking komt met hete oppervlakken.
 - Schakel het apparaat uit en trek in het geval van een fout tijdens het bedrijf of vóór een onweersbui de netstekker uit het stopcontact.
 - Schakel het apparaat altijd eerst uit, alvorens de netstekker uit de contactdoos te trekken. Trek altijd de netstekker uit de contactdoos en trek nooit aan het snoer!
 - Trek of draag het apparaat nooit aan het aansluitsnoer.
 - Kantel het apparaat niet wanneer er water in de watertank zit.
 - Bescherm het apparaat tegen andere warmtebronnen, open vuur, temperaturen onder nul, langdurige vochtigheid en schokken.

- Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat.
- Gebruik om de werking van het apparaat niet te hinderen en om eventuele schade te verhinderen alleen origineel toebehoren van de fabrikant.

LET OP – Risico van materiële schade door batterijen

- Gebruik uitsluitend het batterijtype dat staat vermeld in de technische specificaties.
- Neem de batterij uit de afstandsbediening wanneer deze leeg is, of wanneer de afstandsbediening langere tijd niet wordt gebruikt. Zo wordt schade door uitlopen vermeden.
- Gebruik de afstandsbediening niet wanneer de batterij is uitgelopen. Verwijder de lekkende batterij onmiddellijk uit het batterijvak en maak de contacten in de afstandsbediening schoon voordat een nieuwe batterij wordt geplaatst.


OVERZICHT VAN DE BEDIENINGSELEMENTEN

Wanneer een functie actief is, licht het bijbehorende symbool in het display (1) op.

Bedieningspaneel



Timer activeren / instellen / deactiveren


Het apparaat beschikt over drie timerinstellingen: 2h, 4h en 6h (17). Selecteer deze door herhaaldelijk op veld  te drukken. Het apparaat wordt zo na afloop van de ingestelde tijd automatisch uitgeschakeld.



Apparaat inschakelen / uitschakelen





Snelheidsniveau instellen

De ventilator van het apparaat heeft drie snelheidsniveaus. Stel het gewenste niveau in door herhaaldelijk op dit veld  te drukken. Het betreffende ventilatorsymbool verschijnt in de snelheidsindicator (16).



Modus instellen

Het apparaat heeft drie verschillende modi: normaal, natuurlijk briesje en nachtmodus. Stel de modus in door meermaals op het veld  te drukken. In de normale modus draait de ventilator continu met de ingestelde snelheid (zie sectie " (20)"). In de twee andere modi schakelt het apparaat automatisch afwisselend in en uit om een natuurlijk briesje te simuleren.



Binnen de modi Briesje en Nachtmodus kan de ventilatorsnelheid niet worden ingesteld.



Rotatie activeren / deactiveren

Wanneer deze functie actief is, dan zwenken de achterste verticale lamellen van het ventilatierooster (3) automatisch van de ene kant naar de andere.



Koeling en bevochtiging activeren / deactiveren

Opgelet! Deze functie kan alleen worden gebruikt bij een gevulde watertank (11). Als er bij het gebruik van deze functie onvoldoende water in de watertank zit, kan de pomp beschadigd raken.

Wanneer deze functie actief is, dan wordt het water uit de watertank in de waterschaal (8) gepompt en loopt van daaruit via de raatfilters (13) terug naar

de watertank. Daarbij worden de raat-filters bevochtigd en koelen deze zo de luchtstroom af. Bovendien wordt de lucht bevochtigd.

Afstandsbediening

De toetsen van de afstandsbediening (afbeelding D) komen overeen met de functies van de bedieningselementen van het bedieningspaneel (1).

VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK / VOORBEREIDING

- Vul de koelelementen met water en vries deze minstens 6 uur in. **Opgelet:** overschrijd de MAX-markering van de koelelementen niet.
- Trek de isoleerstrook uit het batterijvak om de batterij te activeren.
- Bevestig de wieltjes (4) aan de onderkant van de hoofdeenheid (2) door ze in de daarvoor bestemde uitsparingen te drukken.
- Vul de watertank (11) (zie hoofdstuk "Watertank vullen").

WATERTANK VULLEN

Opgelet!

- Vul de watertank uitsluitend met koud leidingwater. Gebruik geen andere vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat niet zonder water of met minder water dan tot aan de MIN-markering.
- Doe de watertank niet te vol (max. 6 l)! Anders kunnen elektrische componenten worden beschadigd. Verhoogd gevaar van een elektrische schok.

1. Zorg ervoor dat het apparaat niet is aangesloten op het stroomnet.
2. Klap het deksel (7) open.

3. Giet voorzichtig koud leidingwater in de waterschaal (8) (afbeelding E). Let op dat de waterschaal niet overloopt. Het water loopt uit de waterschaal naar de watertank (11) onder de raat-filters (13).
4. Klap het deksel dicht.



Voor een nog beter resultaat van de koeling kun je tevens aan bevoren koelelement in de waterschaal doen (afbeelding F). Bewaar het ongebruikte koelelement in het vriesvak, om het gebruikte, ontdooide koelelement op ieder gewenst moment te kunnen vervangen.



GEBRUIK

Opgelet!

- Het apparaat moet een vrije ruimte van minstens 1 m naar boven en alle zijden hebben en op een droge, vlakke, stabiele en voor vocht ongevoelige ondergrond staan.
- Sluit het apparaat alleen aan op een contactdoos die is geïnstalleerd volgens de voorschriften en die overeenstemt met de technische gegevens. De contactdoos moet ook na het aansluiten goed toegankelijk zijn, zodat de verbinding met het stroomnet snel kan worden verbroken.
- Het water in de watertank moet dagelijks verversen en de watertank regelmatig grondig gereinigd worden om het ontstaan van schadelijke micro-organismen te vermijden.
- Gebruik het apparaat niet zonder water. De pomp zou beschadigd kunnen raken.


- Beweeg het apparaat niet terwijl het in werking is. Schakel het apparaat uit en isoleer het van het stroomnet, alvorens het te verplaatsen.
- Zet het apparaat niet in zonder toezicht, om in geval van storingen meteen te kunnen ingrijpen.

BELANGRIJK: Laat het apparaat bij het eerste gebruik enkele uren draaien in een goed geventileerde ruimte. Hierdoor verdwijnt de nieuwe geur van het apparaat en kun je volop genieten van het verkoelende effect.

1. Zet het apparaat op de gewenste plek.
2. Vul de watertank (11) (zie hoofdstuk "Watertank vullen").
Opgelet: wanneer het apparaat na het vullen van de watertank nog verplaatst moet worden, wees dan zeer voorzichtig, om te voorkomen dat er water uit de watertank klotst.
3. Rol het aansluitsnoer helemaal uit en sluit het aan op een goed toegankelijke contactdoos. Er klinkt een signaaltoon en in het display (1) licht het symbool  (25) op. Het apparaat bevindt zich in de stand-by-modus.
4. Druk op veld  (19) om het apparaat in te schakelen. Het apparaat bevindt zich in de normale modus en werkt op snelheidsniveau 2.
5. Pas de instellingen van het apparaat aan aan de individuele behoeften (zie hoofdstuk "Overzicht van de bedieningselementen").



De luchtstroom kan worden ingesteld naar boven of beneden. Zet hiervoor een horizontaal lamel van het ventilatioerooster (3) met de hand naar boven resp. naar beneden. Hierdoor worden alle horizontale lamellen versteld.

6. Als het apparaat niet meer wordt ingezet, schakel het dan uit via het veld  en trek de netstekker uit het stopcontact. Alle indicatielampjes gaan uit.

BATTERIJ VAN DE AFSTANDSBEDIENING VERVANGEN

Controleer vóór het plaatsen van de batterij of de contacten in de afstandsbediening en aan de batterij schoon zijn, en reinig deze indien nodig.

1. Het batterijvak zit aan de smalle zijde van de afstandsbediening. Trek het batterijvak eruit (**afbeelding G**).
2. Haal de lege batterij eruit en plaats een nieuwe batterij (3 V; CR2025). De pluspool moet naar boven wijzen.
3. Schuif het batterijvak in de afstandsbediening. Dit moet vastklikken.

Vervang de batterij als het vermogen van de afstandsbediening afneemt.

REINIGEN EN OPBERGEN

Opgelet!

- De watertank moet wekelijks leeggemaakt en gereinigd worden.
- Er mag geen vloeistof binnendringen in het apparaat (behalve de waterschaal en de watertank). Dompel het apparaat nooit in water!
- Gebruik voor het reinigen geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen of -pads. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.

Basisreiniging

- Zorg ervoor dat het apparaat niet is aangesloten op het stroomnet.
- Veeg de hoofdeenheid (2) indien nodig af met een zachte, vochtige doek.

Verwijder hardnekkiger vuil met wat reinigingsmiddel.

- Maak de watertank (11) leeg (zie sectie "Watertank leegmaken") en veeg hem grondig uit met een vochtige doek of een zachte borstel en een beetje afwasmiddel. Veeg nog eens na met een droge doek.
- Houd het apparaat in goed functionerende staat en reinig de raatfilters (13) indien nodig.

Watertank leegmaken

De watertank heeft een aftapplug (12) om hem te kunnen legen.

1. Plaats een bak onder de aftapplug. Zorg ervoor dat deze voldoende capaciteit heeft voor het restwater.
2. Trek de aftapplug uit het apparaat en laat al het water uit de watertank lopen.
3. Steek de stop weer in de afvoeropening.

Watertank reinigen

Om de watertank (11) te kunnen reinigen, moeten de filters uit het apparaat worden verwijderd.

1. De watertank leegmaken (zie sectie "Watertank leegmaken")
2. Draai de twee schroeven aan de filterafdekking (10) los en neem deze eraf.
3. Tast in de uitsparing aan de bovenrand van de filterafdekking, trek deze naar je toe en haal deze samen met de twee raatfilters (13) uit de hoofdeenheid (2).
4. Reinig de watertank grondig met een zachte borstel en wat afwasmiddel en veeg hem schoon met een vochtige doek.
5. Neem de watertank daarna volledig af met een droge doek.
6. Zet de filterafdekking in de hoofdeenheid en druk deze aan de bovenste randen tegen de behuizing. Zorg er

hierbij voor dat de onderste grendelnok van de filterafdekking in de juiste uitsparing van de behuizing zit.

7. Draai de filterafdekking met de twee schroeven vast.

Stof- en raatfilter reinigen

Opgelet!

- Bij het afspoelen van het raatfilter mag de waterdruk niet te hoog resp. de waterstraal niet te krachtig zijn. Dit zou de raatfilters kunnen beschadigen.
- Gebruik geen zuurhoudende of basische reinigingsmiddelen.

1. Draai de twee schroeven aan de filterafdekking (10) los en neem deze eraf.
2. Tast in de uitsparing aan de bovenrand van de filterafdekking, trek deze naar je toe en haal deze samen met de twee raatfilters (13) uit de hoofdeenheid (2).
3. Draai de twee schroeven aan de bevestigingsbeugel van de raatfilters los (afbeelding H).
4. Verwijder de raatfilters uit de filterhouder.
5. Veeg grof vuil met een zachte borstel voorzichtig van het stoffilter in de filterafdekking en spoel daarna zowel de filterafdekking als de raatfilters onder stromend water af.
6. Laat de filterafdekking en de raatfilters volledig drogen.
7. Plaats de raatfilters en de filterafdekking in het apparaat.
8. Schroef de bevestigingsbeugel van de raatfilters met de twee schroeven vast op de filterafdekking.
9. Zet de filterafdekking in de hoofdeenheid en druk deze aan de bovenste randen tegen de behuizing. Zorg er hierbij voor dat de onderste grendelnok van de filterafdekking in de juiste uitsparing van de behuizing zit.

10. Draai de filterafdekking met de twee schroeven vast.

Opbergen

- Verwijder in elk geval het water uit de watertank en droog de watertank af als het apparaat niet wordt gebruikt resp. vóór het opbergen ervan. Reinig de watertank grondig alvorens het apparaat opnieuw te gebruiken (zie secties "Watertank leegmaken" en "Basisreiniging").
- Bewaar het apparaat als het niet wordt gebruikt beschermd tegen stof op een schone, droge, voor kinderen en dieren ontoegankelijke plek.

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Wanneer het apparaat niet op de juiste wijze functioneert, kun je nagaan of je een probleem zelf kunt oplossen. Neem contact op met de klantenservice als het probleem met de hieronder genoemde stappen niet kan worden opgelost.



Probeer een elektrisch apparaat niet zelf te repareren!

Het apparaat werkt niet.


De netstekker steekt niet goed in de contactdoos.

- ▶ Corrigeer de positie van de netstekker.

De contactdoos is defect.

- ▶ Probeer een andere contactdoos.

Het apparaat werd niet ingeschakeld via het veld  (19).

- ▶ Druk op het veld .

De lucht is niet koud.

Er zit te weinig water in de watertank (11).

- ▶ Vul de watertank.

Het water in de watertank (11) is te warm.

- ▶ Maak de watertank leeg en vul deze met fris, koel water.

Het gebruikte koelelement is ontdooid.

- ▶ Vervang het koelelement door een bevroren koelelement.

De raatfilters (13) zijn vervuild.

- ▶ Reinig de raatfilters.

De afstandsbediening werkt niet.

De batterij is leeg.

- ▶ Vervang de batterij.

Er bevinden zich hindernissen tussen de afstandsbediening en de sensor van het apparaat.

- ▶ Verwijder eventuele hindernissen of richt de afstandsbediening vanaf een andere plaats op de sensor in het apparaat.

De afstand tussen afstandsbediening en apparaat is te groot.

- ▶ Verklein de afstand.

VERWERKING



Lever het verpakkingsmateriaal milieuvriendelijk in bij een recyclepunt.



De batterij moet vóór het afdanken van de afstandsbediening eruit genomen en hiervan gescheiden op de desbetreffende inzamelpunten ingeleverd worden.



Dit apparaat valt onder de Europese richtlijn 2012/19/EU voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (Waste Electrical and Electronical Equipment – WEEE). Dit apparaat mag niet bij het normale huisafval worden gedaan, maar moet milieuvriendelijk worden verwerkt door een officieel erkend afvalverwerkingsbedrijf.

TECHNISCHE GEGEVENS

Artikelnummer: 03210
ID bedieningshandleiding: Z 03210 M DS V1 0121 dk



Apparaat

Modelnummer: KFC-821A
Voeding: 220 – 240 V ~ 50 Hz
Vermogen: max. 65 W
Inhoud watertank: max. 6 l

Afstandsbediening

Voeding: 3 V (1 x 3 V-knoopcel CR2025)

Alle rechten voorbehouden.